

Overeenkomst voor Content Providers

(Dit is de Nederlandse vertaling van een document opgesteld in het Engels¹. Bij de redactie van onderstaande tekst werd getracht zo letterlijk mogelijk te vertalen zonder afbreuk te doen aan het origineel. Indien de vertaalde versie toch verschillen zou vertonen met de oorspronkelijke tekst, is het Engelse origineel van rechtswege de enige authentieke en geldige versie).

Het aanleveren van content aan het Archieven Portaal Europa gebeurt volgens de hieronder gespecificeerde overeenkomst.

Definities

Archieven Portaal Europa (APE): het uniek online toegangspunt tot alle Europese archieven, waarmee de gebruiker gemakkelijk inzicht kan verwerven in onze gezamenlijke Europese culturele oorsprong en vooruitgang, en waarbij centrale aandacht wordt geschonken aan de grote hoeveelheid archiefmateriaal dat ons Europees erfgoed documenteert en onze veelzijdige Europese cultuur weerspiegelt.

APEF, voluit Stichting Archives Portal Europe Foundation: een internationale non-profit organisatie met zetel in de gemeente 's-Gravenhage, opgericht met een akte die op 27 oktober 2014 werd verleden in 's-Gravenhage. De Stichting heeft als belangrijkste doel het Archieven Portaal Europa operationeel en up-to-date te houden om zo de duurzaamheid te waarborgen van de technische infrastructuur die nodig is om de content die door de deelnemende instellingen wordt aangeleverd bijeen te brengen en om die content beschikbaar te stellen aan eindgebruikers wereldwijd.

"Assembly of Associates" van APEF: het orgaan van de stichting waaraan het toezicht op het beleid van het bestuur en op de algemene gang van zaken in de stichting is opgedragen, als bedoeld in artikel 17 van de Akte van oprichting van APEF.

"Associate" van APEF: een entiteit die kwalificeert als een Europese archiefinstelling, en als zodanig is toegelaten door het bestuur van de stichting na voorafgaande goedkeuring van de Assembly of Associates, als bedoeld in artikel 21 van de Akte van oprichting van APEF.

Gemachtigde derde persoon of partij, hierna aangeduid als "gemachtigde", is degene die optreedt als vertegenwoordiger of in naam van de content provider. De content provider geeft de gemachtigde een mandaat / de toelating om in zijn naam op te treden voor registratie en gebruik van het dashboard, zoals beschreven in artikel 1.2 hieronder. De machtiging moet schriftelijk zijn opgemaakt (via handtekeningen onder deze overeenkomst) en per geval, waarbij de gemachtigde alle rechten verkrijgt die zijn aangegeven in artikel 1. Ondanks de machtiging blijft de content provider altijd de enige die de beslissingen neemt.

Content provider: een entiteit die de gegevens en/of (meta)data van diens archief ter beschikking stelt van het Archieven Portaal Europa, zonder dat daar een verplichting tot het betalen van een bijdrage tegenover staat, als bedoeld in artikel 22 van de Akte van oprichting van APEF.

Overeenkomst voor content providers: hierna aangeduid als "de overeenkomst".

Country Manager: nationaal contactpunt: een vertegenwoordiger van de archief- of administratieve instelling die verantwoordelijk is voor de coördinatie van de content providers van het Archieven Portaal Europa in een Europees land. Indien een land nog geen Country Manager heeft aangewezen, fungeert APEF als contactpunt voor de instellingen van het betreffende land.

Dashboard: technische faciliteit die de content providers alle functies verschaft voor het online beheer van hun data voor het Archieven Portaal Europa. De belangrijkste functies zijn: uploaden, converteren, valideren, publiceren, doorleveren naar Europeana, updaten en verwijderen van alle of een deel van de data. Het dashboard omvat ook de Data Preparatie Tool, te downloaden voor offline gebruik.

¹ Zie: http://www.archivesportaleuropefoundation.eu/images/docs/APEF_Content_Provider_Agreement.pdf

Inleiding

Het Archieven Portaal Europa werd opgericht op initiatief van de EBNA (*European Board of National Archivists*), in navolging van het "Verslag over archieven in de uitgebreide Europese Unie", de Ontwerpresolutie van de Raad van de Europese Unie van 6 mei 2003 over archieven in de lidstaten (PB 2003/C113/2) en de Aanbeveling van de Raad van 14 november 2005 over prioritaire acties ter verbetering van de samenwerking op het gebied van archieven in Europa (PB 2005/L312/55).

Het doel is grensoverschrijdend zoeken, onderzoek in en publicatie van archiefbestanden uit heel Europa te bevorderen door het aanbieden van een gezamenlijk publicatie platform voor beschrijvende informatie aan alle Europese bewaarders van archiefmateriaal, zoals omschreven in het Verslag over archieven in de uitgebreide Europese Unie.

Artikel 1 Rechten en plichten van de Content providers

1. Alle Europese instellingen die verantwoordelijk zijn voor archiefmateriaal kunnen content providers worden en zodra ze door de Country Manager zijn geregistreerd kunnen ze gebruik maken van het portaal om informatie over hun archiefbestanden en hun instelling te publiceren. De Country Manager wordt als zodanig door APEF geregistreerd en op aanvraag verleent hij/zij andere archiefinstellingen toegang tot het dashboard. Het is ook mogelijk voor deze archiefinstellingen om een Country Manager of een andere gemachtigde aan te wijzen om in hun naam te handelen, op voorwaarde dat hierover een akkoord werd afgesloten tussen de archiefinstellingen en de betreffende Country Manager of gemachtigde, en op voorwaarde dat APEF hiervan op de hoogte werd gesteld. Deze overdracht moet onderaan deze overeenkomst worden ondertekend. Geregistreerde content providers krijgen toegang tot het dashboard en de instrumenten die APEF ter beschikking stelt voor de voorbereiding van hun data.

2. De registratie en het gebruik van het dashboard dient te geschieden door een daartoe bevoegd persoon die handelt als vertegenwoordiger of in naam van de content provider. Deze persoon mag de registratie informatie niet overdragen aan niet-gemachtigde personen of niet-gemachtigde derde partijen.

3. De content provider of de gemachtigde kunnen naar believen, hetzij handmatig (via HTTP et FTP) hetzij automatisch (via OAI-PMH) content uploaden, converteren, valideren, publiceren, updaten of verwijderen. APEF stelt het technische interface beschikbaar waarmee de content provider volledige en onmiddellijke controle heeft over zijn eigen gegevens of de gegevens die hij beheert in naam van andere archiefinstellingen die hij vertegenwoordigt. Het verwijderen van gegevens moet in de web presentatie zijn doorgevoerd onmiddellijk na de tijd die nodig is voor de gegevensverwerking. Gegevens die de content provider verwijderd wil hebben mogen niet worden opgenomen in een back-up en moeten volledig worden verwijderd van de servers.

4. De content provider of een gemachtigde kunnen gebruik maken van de functie die door APEF beschikbaar wordt gesteld om automatisch gegevens door te sturen naar derde partijen zoals Europeana. APEF is niet verantwoordelijk voor gegevens die aan derde partijen worden doorgestuurd. Content providers die hun gegevens ook beschikbaar willen stellen via Europeana moeten speciale overeenkomsten ondertekenen die Europeana hiervoor heeft opgesteld en wordt aangeraden om dienovereenkomstig te handelen ten aanzien van andere derde partijen die speciale overeenkomsten hanteren. De content provider kan ook het doorleveren van gegevens stoppen met de technische functionaliteit ter beschikking gesteld door APEF. APEF is geenszins verantwoordelijk voor gegevens die de content provider reeds via het dashboard heeft doorgeleverd.

5. Gegevens die zijn overgedragen aan Archieven Portaal Europa mogen niet hergebruikt worden zonder uitdrukkelijke toestemming van de content provider. Iedere geregistreerde content provider is verantwoordelijk voor de juridische aspecten van de toegankelijkheid tot en de rechten op hergebruik van de gegevens die hij zelf heeft geüpload in Archieven Portaal Europa en die eventueel zijn doorgeleverd naar derde partijen via de technische functionaliteit die het dashboard hiervoor biedt.

Artikel 2 Rechten en plichten van APEF

1. APEF publiceert en bewaart de content die wordt aangeleverd op het Archieven Portaal Europa en past zo nodig de capaciteit van de servers aan om te waarborgen dat de eindgebruiker kan beschikken over een voldoende presterend systeem.
2. APEF laat de webdiensten en -instrumenten van het Archieven Portaal Europa functioneren in overeenstemming met de beslissingen van de leidinggevende organen.
3. APEF is niet gemachtigd om de gegevens te gebruiken voor andere doeleinden dan die van het Archieven Portaal Europa en mag de gegevens niet doorsturen naar een derde partij. Enkel de geregistreerde content provider is gerechtigd een overdracht van gegevens te starten door middel van de voor dit doel ingerichte functionaliteit van het dashboard. Elke overdracht van gegevens naar een derde partij alsook alle communicatie die hierop betrekking heeft, moet worden gedocumenteerd en daarvan zal de content provider op de hoogte worden gebracht.
4. APEF garandeert dat elke conversie van gegevens die in het dashboard wordt uitgevoerd in overeenstemming is met de gepubliceerde regels en handleidingen. APEF garandeert bovendien dat de 'preview' functies die een voorbeeld geven van hoe de gegevens zullen worden weergegeven in het Archieven Portaal Europa, nauwkeurig de uiteindelijke weergave zullen weerspiegelen.
5. APEF garandeert dat de Country Managers, de geregistreerde content providers en de gemachtigden toegang hebben tot het dashboard. APEF zelf beheert noch verwijdert gegevens, tenzij dit wordt gevraagd door een Country Manager, geregistreerde content provider of een gemachtigde.

Artikel 3 Opzegging van de overeenkomst

Het opzeggen van onderhavige overeenkomst moet schriftelijk gebeuren. De opzegging gaat in op de dag die de betrokken partijen hiervoor zijn overeengekomen.

Artikel 4 Wijziging van de overeenkomst

Deze overeenkomst kan alleen worden gewijzigd met goedkeuring door de Assembly of Associates van APEF. Om bindend te zijn moet een wijziging op deze overeenkomst schriftelijk worden vastgelegd.

Artikel 5 Beëindiging van rechten

De rechten die de content provider en APEF elkaar verlenen vervallen wanneer een van beide partijen de onderhavige overeenkomst beëindigt. Bij het beëindigen van de overeenkomst mag APEF ook geen gegevens meer overdragen aan derde partijen.

Artikel 6 Geldende wetgeving en jurisdictie

1. De onderhavige overeenkomst is oorspronkelijk opgesteld in het Engels. De Engelse versie heeft voorrang in alle documenten, nota's, vergaderingen, of processen en procedures van arbitrage in verband met de overeenkomst.
2. Elke onenigheid die voortvloeit uit of in verband staat met de onderhavige overeenkomst en niet in der minne kan worden geregeld, zal onderwerp zijn van een bemiddelingsprocedure. Het resultaat daarvan is bindend voor alle partijen. De bemiddelingsprocedure zal plaatsvinden in 's-Gravenhage, tenzij de strijdende partijen anders overeenkomen. De bemiddelingsprocedure zal worden uitgevoerd volgens Nederlands recht.
3. APEF behoudt zich het recht voor de nodige bemiddelingsprocedures in gang te zetten in geval van onenigheid ontstaan tussen content providers, bijvoorbeeld als gevolg van het publiceren van ongeoorloofd

en/of controversieel materiaal of bij overtreding van de privacy-regelgeving (van andere landen). In dergelijke gevallen zal een overlegprocedure worden gestart waarbij APEF de content providers adviseert.

4. In geval van klachten van een gebruiker zal APEF de klager doorverwijzen naar de betrokken content provider.

Artikel 7 Slotbepaling

De onderhavige overeenkomst treedt in werking op de dag van ondertekening door de betrokken partijen.

Handtekeningen:

In naam van APEF,
de President van het Bestuur

In naam van de content provider

Naam van de President van het Bestuur:

Naam van de instelling:

.....

.....

Datum / Plaats:

Adres van de instelling:

.....

.....

Handtekening van de President van het Bestuur

Naam van de vertegenwoordiger van de instelling:

.....

.....

Datum / Plaats:

.....

Handtekening van de vertegenwoordiger van de instelling:

.....

De content provider wenst de rechten en plichten die zijn bepaald in deze overeenkomst (artikel 1) over te dragen aan een derde partij:

[...] ja

[...] neen

Indien ja:

Naam van de derde partij:

.....

Adres van de derde partij:

.....

Naam van de vertegenwoordiger van de derde partij:

.....

Datum / Plaats:

.....

Handtekening van de vertegenwoordiger van de derde partij:

.....